AGENTUR FÜR SOZIALE UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

PROT. ASSEBZ 15.07.2020 63290 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 1/5

Dekret Decreto

Nr. N.

235/2020

Betreff:

Landesfamiliengeld, Landesfamiliengeld + und Landeskindergeld

Wiederauszahlung

Konto 2.3.1.02.02.999
Betrag 4.117,25 €

Oggetto:

Assegno provinciale al nucleo familiare, assegno provinciale al nucleo familiare + e assegno provinciale per i figli

Riliquidazione

Conto 2.3.1.02.02.999
importo € 4.117,25

PROT. ASSEBZ 15.07.2020 63290 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 2/5

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat Folgendes in Betracht gezogen:

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

- den Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

- das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, mit welchem das Budget für das Jahr 2020 genehmigt wurde;

- den Artikel 9, Absatz 2, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Mai 2013, Nr. 8 in geltender Fassung, welcher die Auszahlung einer finanziellen Leistung für Familien mit minderjährigen Kindern und diesen gleichgestellten Personen, als Beitrag zur Deckung der Lebenshaltungskosten der Kinder, vorsieht;

- den Beschluss der Landesregierung vom 29. August 2017, Nr. 943 in geltender Fassung betreffend die „Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes“;

- das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, in geltender Fassung, welches die „Durchführungsverordnung betreffend die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen“ beinhaltet;

- den Beschluss der Landesregierung vom 23. August 2016, Nr. 923, betreffend die Genehmigung der Richtlinien für die Gewährung des Zusatzbeitrags zum

Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con cui è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con cui è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

- la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione”;

- il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019 con cui è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2020;

- l’articolo 9, comma 2, lettera a) della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8 e successive modifiche con il quale è prevista l’erogazione di una prestazione economica per famiglie con figli minorenni ed equiparati, come contributo per la copertura delle spese di mantenimento dei figli;

- la deliberazione della Giunta provinciale del 29 agosto 2017, n. 943, e successive modifiche, concernente “requisiti di accesso e criteri di erogazione e gestione dell’assegno provinciale al nucleo familiare e dell’assegno provinciale per i figli”;

- il decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2, e successive modifiche, concernente il “regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio”;

- la deliberazione della Giunta provinciale n. 923 del 23 agosto 2016, concernente l’approvazione dei criteri per la concessione del contributo integrativo dell’assegno provinciale

PROT. ASSEBZ 15.07.2020 63290 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 3/5

Landesfamiliengeld, das sogenannte Landesfamiliengeld +, für Geburten bis zum 31. Dezember 2018;

- festgestellt, dass an die 12 Antragsteller der beiliegenden Übersichtstabelle – sie ist ergänzender Bestandteil dieser Verfügung und besteht aus 1 Seite - die Beträge für den Bezug der Familiengelder ausbezahlt wurden;

- festgestellt, dass die Auszahlung nicht erfolgreich war und die Begünstigten die in der Übersichtstabelle genannten Beträge (Spalte 9) nicht kassiert haben. Die Beträge wurden mit folgenden Quittungen als Einnahmen verbucht (Spalte 6);

- festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht, den auf beiliegender Übersichtstabelle aufgelisteten Begünstigten die geschuldeten Beträge mit den genannten Zahlungsmodalitäten auszuzahlen;

- die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe für das Landesfamiliengeld, für das Landesfamiliengeld + und für das Landeskindergeld auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.02.999 des Budgets 2020 verbucht werden kann;

Dies vorausgeschickt

v e r f ü g t

1. den in den beiliegenden Übersichten – welche integrierender Bestandteil dieser Maßnahme sind - genannten 12 Personen (Spalte 2, 3, und 4), die Familiengelder nach der Zahlungsmodalität laut Spalte 5) wiederauszuzahlen, zum Betrag wie es aus der Spalte 9) der Übersichten hervorgeht, zum Gesamtbetrag von 4.117,25 €;

2. die Auszahlung des obgenannten Betrages mit getrenntem Akt durchzuführen.

al nucleo familiare – denominato assegno provinciale al nucleo familiare +, per nascite fino al 31.12.2018;

- accertato che ai 12 richiedenti risultanti dall'allegato prospetto – parte integrante della presente disposizione e composto da 1 pagina -, sono stati liquidati gli importi relativi agli assegni al nucleo familiare;

- considerato che il pagamento non è andato a buon fine e che dunque i beneficiari non hanno incassato gli importi risultanti dall'allegato prospetto (col. 9). Detti importi sono conseguentemente stati registrati in entrata (col. 6);

- stante la necessità di liquidare gli importi dovuti ai beneficiari elencati nell'allegato prospetto secondo le modalità di pagamento indicate;

- considerata la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa per l'assegno provinciale, l'assegno provinciale + e l'assegno provinciale per i figli sul conto n. 2.3.1.02.02.999 riguardante il Budget 2020;

tutto ciò premesso

d e c r e t a

1. di riliquidare alle 12 persone risultanti in colonna 2, 3 e 4 degli allegati prospetti - parti integranti del presente provvedimento – gli assegni familiari con le modalità di pagamento come da colonna 5) e nella misura come indicata nella colonna 9) dei sopra citati prospetti, per un importo complessivo di € 4.117,25;

2. di provvedere con atto separato al pagamento del sopraccitato importo.

Der stellvertretende Direktor der Agentur

Il sostituto direttore dell'Agenzia

Dr. Günther Götsch

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

bk/LT 15/07/2020

PROT. ASSEBZ 15.07.2020 63290 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 4/5

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: